



# Noticias de la Semana



Noticias y eventos destacados del Distrito Escolar de Hillsboro  
 Para más detalles e información adicional, por favor visiten: [www.hsd.k12.or.us](http://www.hsd.k12.or.us)

Semana de Octubre 29 de 2012

**Manejo Integrado de Plagas.** Una nueva ley que entró en vigor el 1<sup>er</sup>o de julio de 2012, que requiere que todas las escuelas públicas y privadas K-12 y todos los colegios comunitarios tengan un Plan de Manejo Integrado de Plagas (IPM), un Coordinador de IPM, y una lista de aceptable de insecticidas de debajo impacto para hacerle frente a los insectos, roedores, especies invasoras de plantas, hongos y otras formas de vida vegetal y animal que pueden infestar o ser perjudicial para la vegetación, los seres humanos, los animales o las estructuras. La ley favorece fuertemente a los medios no químicos para combatir las plagas, y obliga a las escuelas a notificar al personal, los estudiantes y los padres por adelantado si tienen que aplicar cualquier pesticida en la escuela o en los predios del Distrito. Cada edificio de la escuela y del distrito tienen un aviso publicado Manejo Integrado de Plagas que se irá actualizando con las aplicaciones de pesticidas planificadas según sea necesario. Esta información también está publicada en nuestra página web en [District/Integrated Pest Management](#). Las personas con sensibilidad a los químicos o condiciones médicas que pueden verse agravadas por la proximidad a los productos químicos / vapores químicos que revisen el aviso publicado y el sitio web frecuentemente para la información puesta al día.

**Menú de las Escuelas de Primaria y Manteniéndoles Informados.** Tengan en cuenta que los menús escolares de primaria y el boletín Manteniéndoles Informados que solían ser distribuidas a los estudiantes, ahora sólo se publicarán en las escuelas y en el sitio web del Distrito (en menús bajo [Departments/Nutrition Services](#), y KYP bajo [Departments/Communications](#)) como una medida de ahorro de costos. Nos disculpamos por cualquier inconveniente que esto les cause.

**Aviso del Calendario:** El horario de verano comienza el domingo 4 de noviembre a las 2am. Recuerden que deben adelantar sus relojes una hora, antes de irse a dormir la noche del sábado.

Grupo de Century	Grupo de Glencoe
<p><b>Butternut Creek:</b> 10/31: Día del peinado loco, el primer grado visita el huerto de calabazas, asamblea del espíritu escolar 11/2.</p> <p><b>Imlay:</b> Young Rembrandts se reúnen los lunes después de la escuela; los estudiantes de 1er grado van a ver "Duck for President" 10/30; día del peinado loco y del sombrero 10/31.</p> <p><b>Indian Hills:</b> Día del espíritu escolar "Twins Day" y asamblea 10/31, 1:30-2pm.</p> <p><b>Ladd Acres:</b> El primer grado al huerto de calabazas 10/29; retoma de fotos 10/30; recuerden entregar las tapas de las cajas y los premios de Coke y las etiquetas de Campbell's.</p> <p><b>Reedville:</b> Recaudo de fondos a favor de las actividades escolares financiadas por el PTC va hasta el 11/8.</p> <p><b>Tobias:</b> Están todos invitados al Festival de la Cosecha de Tobias 11/2, 6-8:30pm.</p> <p><b>Brown:</b> 10/31: Concurso de disfraces a la hora de los almuerzos, partido de soccer en Brown y de voleibol en Evergreen 11/1.</p> <p><b>Century:</b> Inicio de las prácticas de Powder Puff 10/29; 10/30: donación de sangre, 9am-2pm, reunión sobre el coro con los padres y el grupo Booster, 7pm; fecha límite para inscribirse a las pruebas ACT 12/8 es 11/2; campeonatos de bandas marciales 11/3.</p>	<p><b>Free Orchards:</b> Reunión del PTO 11/1, 6:30pm; Carnaval de Otoño del PTO 11/2, 6-8pm.</p> <p><b>Jackson:</b> Los estudiantes de 6to grado asisten a la escuela al aire libre en Cedar Ridge 10/29-10/31; los niños de kinder presentan un desfile festivo 10/31.</p> <p><b>Lincoln Street:</b> Muchas gracias por venir a nuestro Festival de la Cosecha.</p> <p><b>McKinney:</b> Evaluación de la visión 10/29, 9am-2pm; Festival de Otoño PTO 11/2, 6:30-8pm.</p> <p><b>North Plains:</b> Los grados 2 &amp; 2/3 visitan el huerto de calabazas en 10/31.</p> <p><b>Patterson:</b> Por favor llenen las postales para los maestros al 11/2; día del espíritu escolar 10/31, los niños de kinder vestirán disfraces, los grados 1-6 tienen el día del peinado loco, por favor no se pinten las caras.</p> <p><b>Evergreen:</b> Días de disfrazarse en la semana del espíritu escolar: piyamas, deportes, disfraces, gemelos, día formal, por favor vístanse de acuerdo al código del día.</p> <p><b>Glencoe:</b> Clases de crianza 10/29, 6-8pm; juegos: voleibol 10/29, 6pm en Oregon City, y fútbol 11/2, 7pm en Hillsboro Stadium; 11/3: Discurso &amp; Debate a Forest Grove, campeonato de bandas marciales en Hillsboro Stadium, pruebas SAT, 7:30am-2:30pm.</p>
Grupo de Hilhi	Grupo de Liberty
<p><b>Brookwood:</b> Noche McTeacher 10/30; día del espíritu escolar 11/2; bazar de otoño y feria del libro 11/3.</p> <p><b>Farmington View:</b> 11/2: Asamblea de PBIS, 1:30pm, fin de la feria del libro; subasta Barn Bash 11/3, si necesitan tiquetes pueden pasar por la oficina.</p> <p><b>Groner:</b> Los estudiantes de 6to grado van a la escuela al aire libre 10/29-10/31; retoma de las fotos 11/1; asamblea PBIS 11/2, 9:40am.</p> <p><b>Minter Bridge:</b> Comienza el recaudo de fondos con las coronas festivas 10/29.</p> <p><b>Rosedale:</b> Gracias por asistir a nuestro festival el viernes pasado.</p> <p><b>Witch Hazel:</b> Esta semana se reúnen los clubes: Bricks 4 Kidz, Young Rembrandts, ajedrez para el éxito, LEGO Robotics.</p> <p><b>W.L. Henry:</b> 10/30: clase de ELS para los padres, 5pm, clases de crianza, 6pm; 11/1: clase de español para los padres, 4:45-6pm, reunión del PTO, 6pm.</p> <p><b>South Meadows:</b> Felicitaciones al Sr. Lomeli por su nuevo cargo como director de Hilhi. Café con el Director 11/1, 7:30am; Hawk Dash 11/3.</p> <p><b>Hilhi:</b> Obra de teatro "Rumors" 11/1-11/3, 7:30pm en el auditorio; otros eventos 11/3: examen SAT, 7:45am; competencia de bandas marciales en Evergreen High School en Vancouver, WA.</p>	<p><b>Eastwood:</b> Felicitaciones para nuestra maestra de música, Jenny Erickson, por obtener una beca de \$1000 de Macy's por nuestra producción escolar de "Yes, Virginia" el musical.</p> <p><b>Lenox:</b> Retoma de fotos 11/2; recuerden traer su tapas de cajas para la educación.</p> <p><b>Mooberry:</b> Retoma de fotos 10/29.</p> <p><b>Orenco:</b> ¡Vean nuestra emisión especial de Orca Live! 10/31; 11/2: K-3 evaluación de la visión, noche de bingo a cargo del Booster Club, 5pm.</p> <p><b>Quatama:</b> Reunión CCC 11/1, 6:30pm en la biblioteca.</p> <p><b>West Union:</b> Fiestas de Halloween 10/31; feria del libro 11/1-11/9; 11/2: evaluación de la audición en la AM, asamblea de música en la PM.</p> <p><b>Poynter:</b> Semana del espíritu escolar: día del súper héroe, día de los gemelos, día de los disfraces, día de los 80, día de deportes.</p> <p><b>Liberty:</b> Programa de preparación para la universidad después de clases 11/1, 3:30-4:45pm; 11/3: SAT, 7:30am, la banda va a la competencia clásica McKenzie en Hillsboro Stadium, baile MEChA, 7:30-10:30pm; ensayos de basquetbol juvenil masculino 11/3 &amp; 11/4; conferencia de otoño OASC en Seaside 11/4-11/5.</p>

Departamento de Comunicaciones v 3083 N.E. 49th Place v #201 v Hillsboro, OR 97124 v 503-844-1500

Personal: Beth Graser, Marleen Zytynowski, Danielle Cox

Para manejar su subscripción, por favor visite: <http://lists.hsd.k12.or.us/mailman/listinfo/hotnewsespanol>